

標題

パナマ籍船の ISPS 初回審査完了時における短期国際船舶保安証書 (Short term ISSC) 発行の取扱い変更について

ClassNK

テクニカル インフォメーション

No. TEC-1084
発行日 2016年9月8日

各位

パナマ主管庁より2016年8月1日付で Merchant Marine Circular MMC-131 が改訂されました。パナマ籍船の Full term ISSC はパナマ主管庁(PMA)が発行するため、これまで ISPS 初回審査完了時に担当審査員が Short term ISSC を発行していましたが、本改訂以降初回審査完了時の Short term ISSC 発行を認めず、Interim ISSC の有効期限内(発行後6ヶ月以内)に Full term ISSC 発行手続きを確実に完了することが指示されております。

従って、十分な Interim ISSC の有効期限のあるうちに初回検査の受検をお願い致します。

また、パナマ主管庁発行の Full term ISSC が本船に届くまで、現有の Interim ISSC を本船上に保管頂き、当該 Full term ISSC が本船に届いた後、Interim ISSC を最寄りの弊社支部/事務所まで返送頂きますようお願い致します。

なお、本件に関してご不明な点は、以下の部署にお問い合わせください。

一般財団法人 日本海事協会 (ClassNK)

本部 管理センター 安全管理システム部

住所: 東京都千代田区紀尾井町 4-7 (郵便番号 102-8567)

Tel.: 03-5226-2173

Fax: 03-5226-2174

E-mail: smd@classnk.or.jp

添付:

1. Merchant Marine Circular MMC-131

NOTES:

- ClassNK テクニカル・インフォメーションは、あくまで最新情報の提供のみを目的として発行しています。
- ClassNK 及びその役員、職員、代理もしくは委託事業者のいずれも、掲載情報の正確性及びその情報の利用あるいは依存により発生する、いかなる損失及び費用についても責任は負いかねます。
- バックナンバーは ClassNK インターネット・ホームページ(URL: www.classnk.or.jp)においてご覧いただけます。



PANAMA MARITIME AUTHORITY
MERCHANT MARINE CIRCULAR MMC-131

PanCanal Building
Albrook, Panama City
Republic of Panama
Tel: (507) 501-5355
mmc@amp.gob.pa

To: Recognized Security Organization (RSO), Ship-owners and Operators Company.

Subject: Authorized Recognized Security Organizations (RSO). Reports and Fees.

Reference: SOLAS 74/78 Chapter XI-2
MMC-156
MMC-159
MMC-205
MMC-207
MMC 324

1. The purpose of this Merchant Marine Circular is to serve as guidance regarding the amendments to the SOLAS Convention and to the new Chapters regarding Maritime Security and the ISPS Code.
2. The diplomatic Conference on Maritime Security held in London in December 2002 adopted provisions in the International Convention for the safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 and the International Code for the Security of Ships and of Port Facilities (ISPS Code) to enhance maritime security. The ISPS Code has been implemented internationally since the 1st of July 2004.
3. Having regard to the importance of the ISPS Code, the Panama Maritime Authority through its Board of Directors created the Maritime Ships Security Department.
4. The Panama Maritime Authority has incorporated the figure of Recognized Security Organizations (RSO) in the implementation of the ISPS Code.
5. The Panama Maritime Authority has recognized as the RSOs responsible for the **Evaluation of Ship Security Plans (SSP):**

1. AMERICAN BUREAU OF SHIPPING
2. BUREAU VERITAS
3. CR CLASSIFICATION SOCIETY
4. CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

5. DNV GL AS
6. HELLENIC REGISTER OF SHIPPING
7. INDIAN REGISTER OF SHIPPING
8. INTERMARITIME CERTIFICATION SERVICE.
9. INTERNATIONAL MARITIME REGISTER (PANAMA), INC.
10. INTERNATIONAL NAVAL SURVEYS BUREAU AND SECURITY SERVICES PRIVATE PROVIDER, S. A.
11. INTERNATIONAL REGISTER OF SHIPPING (PANAMA)
12. ISTHMUS BUREAU OF SHIPPING
13. KOREAN REGISTER OF SHIPPING
14. LLOYD'S REGISTER GROUP LIMITED
15. MACOSNAR CORPORATION
16. NATIONAL SHIPPING ADJUSTER INC.
17. NIPPON KAIJI KYOKAI
18. OVERSEAS MARINE CERTIFICATION SERVICES, INC.
19. PANAMA MARINE SURVEY AND CERTIFICATION SERVICES
20. PANAMA MARITIME DOCUMENTATION SERVICES INC.
21. PANAMA SHIPPING REGISTRAR, INC.
22. PHOENIX REGISTER OF SHIPPING, S.A.
23. POLSKI REJESTR STATKOW, S.A.
24. QUALITAS REGISTER OF SHIPPING S.A.
25. RINA SERVICES S.p.A.
26. RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING
27. UNIVERSAL SHIPPING BUREAU INC.

6. Upon evaluation of the Ship Security Plan (SSP) by any of the above mentioned RSO(s) ship-owners shall be notified of the approval so they can contact a RSO (Verifier) to carry out the verification on board. The following list of RSO(s) has been recognized for the **Verification Process, to issue Interim ISSC Certificate and Short term certificate** in the specific cases of the paragraph 8 and 9.

1. AMERICAN BUREAU OF SHIPPING
2. BUREAU VERITAS
3. CR CLASSIFICATION SOCIETY
4. CHINA CLASSIFICATION SOCIETY
5. DNV GL AS
6. HELLENIC REGISTER OF SHIPPING
7. INDIAN REGISTER OF SHIPPING
8. INTERMARITIME CERTIFICATION SERVICE.
9. INTERNATIONAL MARITIME REGISTER (PANAMA), INC.
10. INTERNATIONAL NAVAL SURVEYS BUREAU AND SECURITY SERVICES PRIVATE PROVIDER, S. A.
11. INTERNATIONAL REGISTER OF SHIPPING (PANAMA)
12. ISTHMUS BUREAU OF SHIPPING
13. KOREAN REGISTER OF SHIPPING
14. LLOYD'S REGISTER GROUP LIMITED
15. MACOSNAR CORPORATION
16. NATIONAL SHIPPING ADJUSTER INC.

Prepared by: Lawyer	Revised by: Compliance and Enforcement Deputy Chief	Aproved by: Compliance and Enforcement Chief	
Control N°: F-RIN-04-01	Versión: 06	Date: August 1, 2016	Page 2 of 5

17. NIPPON KAIJI KYOKAI
18. OVERSEAS MARINE CERTIFICATION SERVICES, INC.
19. PANAMA MARINE SURVEY AND CERTIFICATION SERVICES
20. PANAMA MARITIME DOCUMENTATION SERVICES INC.
21. PANAMA SHIPPING REGISTRAR, INC.
22. PHOENIX REGISTER OF SHIPPING, S.A.
23. POLSKI REJESTR STATKOW, S.A.
24. QUALITAS REGISTER OF SHIPPING S.A.
25. RINA SERVICES S.p.A.
26. RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING
27. UNIVERSAL SHIPPING BUREAU INC.

7. **Starting from August 2016, the Interim International Ship Security Certificate (ISSC)** will be issued accordance to Section A/19.4 of the ISPS Code and the RSO carried out the verification in accordance to the ISPS Regulation 19.4.2.

8. **The Interim ISSC** shall be issued in a Form corresponding to the model given in the Appendix 2 to the Part A of the ISPS Code and the validity should not exceed more than six (6) months. During this period the Recognized Security Organization (RSO) and the company operator should ensure to make all the necessary arrangements to complete the Initial verification in order to apply for the ISSC Full Term. This Administration **does not authorize the issuance of a short term certificate** after carried out the Initial Verification, only in the cases described in point 9.

All RSO must to coordinate with the operator/owner to complete all the inspections/audit or visits during the validity of the ISSC interim (no more than six months) taking into consideration that the company operator needs to apply for the ISSC Full Term.

We kindly request all Recognized Security Organizations and company operators to avoid requesting an ISSC extension. The issuance of a second interim will not be allowed.

9. For renewal verification and the following cases the Recognized Security Organization (RSO) shall issue a Short Term Certificate which should not exceed more than five (5) months.

1. Change of vessel name
2. Change of physical address of the operator company
3. Change of name of the operator company
4. Change of tonnage
5. Change of type of vessel
6. Change of Company IMO Number

10. In both cases, the Interim International Ship Security Certificate and Short Term certificate must be identified with the correct name in order to apply for the International Ship Security Certificate (**ISSC FULL**).

11. The Panama Maritime Authority will issue a Full International Ship Security Certificate (ISSC) to a vessel according to the MMC 205 when the RSO carried out the verification and submits a report to the Panama Maritime Authority detailing the inspection carried out and determining that the vessel is found in compliance with the approved ship security plan.

Prepared by: Lawyer	<i>Revised by: Compliance and Enforcement Deputy Chief</i>	<i>Aproved by: Compliance and Enforcement Chief</i>	
Control N°: F-RIN-04-01	<i>Versión: 06</i>	<i>Date: August 1, 2016</i>	Page 3 of 5

12. The ISSC certificate shall be renewed after five (5) years of validity, and also an intermediate verification must be realized between the second and third anniversary date of the certificate by the RSO.

REPORTS:

13. According to Merchant Marine Circular (MMC-159) all Recognized Security Organizations (RSO) that must submit by e-mail to ro-panama@segumar.com and ispsaudit@amp.gob.pa a monthly report indicating the Ship Security Plan Approvals (SSP) and Endorsement for Intermediate ISSC, This report must include the following information ([monthly report format](#)):

- a. Name of ship
- b. IMO Number
- c. Type of certificate (endorsement or approval)
- d. Number of Certificate or Approval
- e. Date of issuance or approval
- f. Expiration date (as applicable)
- g. Amount of Surcharge (as per MMC No.324 & No.67)
- h. Approval Certificate number
- i. Kind of audit (endorsement)
- j. Date of audit (endorsement)
- k. Place of audit (endorsement)

FEES:

14. According to the Resolution J.D. 002-2010 dated February 3, 2010 and Merchant Marine Circular 324 the following fees are established for approvals, emission, re-emission, endorsement and change of name or any modifications of plans and must to be paid to this Administration since this date.

- 1. Ship Security Plan (SSP) **US\$50.00**
- 2. Endorsement for Intermediate Verification of the ISSC **US\$50.00**

For further assistance please note below contact points:

Maritime Ships Security Department

Phone (507)501-5037/5085

Fax (507)501-4202

Email: ispsaudit@amp.gob.pa

August 2016 – Modification of point 7, 8, 9 and 10 (ISSC interim and Short Term).

June 2016- Modification of point 13 (Reports)

June 2016 - Cancellation of PHOENIX MANAGEMENT SERVICES GROUP, INC.

May 2016 – Modification of point 8

April 2016 – Suspension of GLOBAL SHIPPING CLASS INC.

February 2016 – Suspension of PANAMA BUREAU OF SHIPPING and PANAMA REGISTER CORPORATION

January 2016- Modification of points 7,8 New paragraphs 9,10 and Exclusion of STET MARITIME PTE. LTD.

November 2015- Change of REGISTRO ITALIANO NAVALE to RINA SERVICES S.p.A.

November 2015 – Change of the Subject name. New paragraphs and modifications of paragraphs.

September 2015 – Inclusion of ST EDUCATION AND TRAINING PTE. LTD

July 2015 - Cancellation of ST EDUCATION AND TRAINING PTE. LTD

June 2015 – Merger of Det Nnorske Veritas & Germanisher Lloyd to DNV GL AS

Prepared by: Lawyer	Revised by: Compliance and Enforcement Deputy Chief	Approved by: Compliance and Enforcement Chief
Control N°: F-RIN-04-01	Versión: 06	Date: August 1, 2016
		Page 4 of 5

March 2015 - *Cancellation of Aspiotis Maritime Ltd.*
February, 2015 – *Cancellation of Global Shipping Bureau, Inc.*
November, 2014 – *Inclusion of one RSO on point 6*
May, 2014 – *Inclusion of two RSO on point 6, and two on point 8*
March, 2014 – *Modification of point 10*
February, 2014 – *Cancellation of one RSO*
October, 2013 – *Changes in point 9 and email of point 13*
July, 2013 – *Changes in subject and point 13*
April, 2013 – *Cancellation of two RSO*
August, 2012 - *(inclusion of new RO / RSO)*
January, 2012 - *(inclusion of both Permanent & Provisional companies as per Res. No. 106-18-DGMM)*

Inquiries concerning the subject of this Circular or any other request should be directed to:

Maritime Ships Security Department
Directorate General of Merchant Marine
Panama Maritime Authority
Phone: (507) 501-5037
Fax: (507) 501-5256
E-mail: ispsaudit@amp.gob.pa

Prepared by: Lawyer	<i>Revised by: Compliance and Enforcement Deputy Chief</i>	<i>Aproved by: Compliance and Enforcement Chief</i>
Control N°: F-RIN-04-01	<i>Versión: 06</i>	<i>Date: August 1, 2016</i>
		Page 5 of 5